



Gobierno Municipal de Watertown *Un Resumen*

Presentado por el Comité de Educación de
Watertown Forward
January 10, 2021

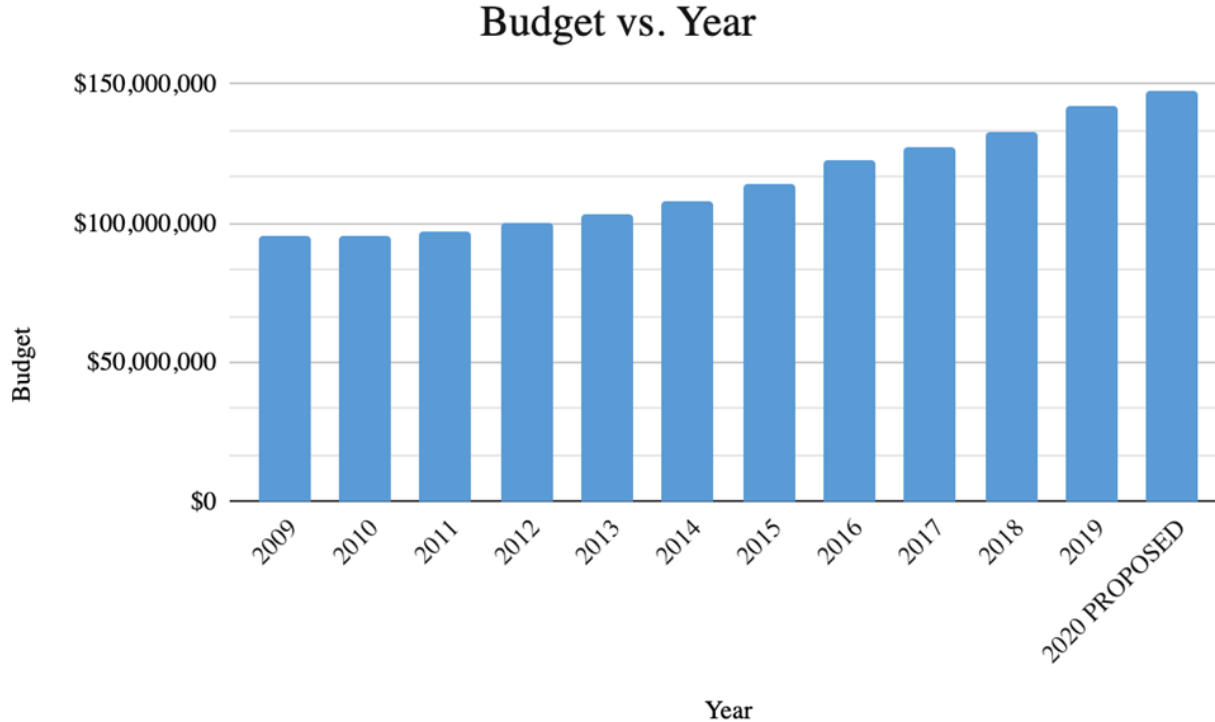
Resumen de la Presentación

- ➔ *Informacion de Watertown*
- ➔ *Cambios Demográficos en Watertown*
- ➔ *El Gobierno Municipal de Watertown*
- ➔ *Ayuntamiento de la Ciudad*
- ➔ *El Director de la Ciudad*
- ➔ *El Comité Escolar*
- ➔ *Consejo de Administración de la Biblioteca*
- ➔ *Consejos Directivos, Comisiones, y Comités*

Información de Watertown

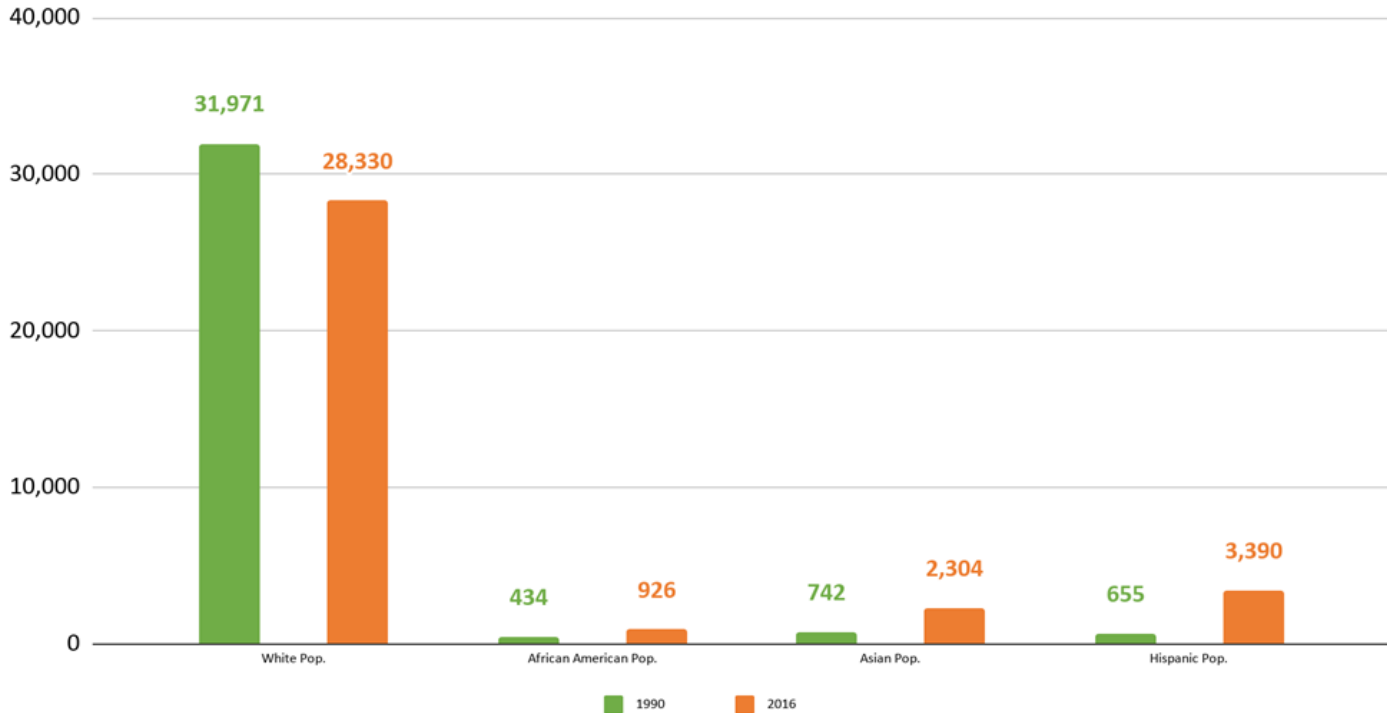
- Poblacion - 35.954
- Votantes Registrados - 24.339
- Inscripcion Escolar - 2,678
- Superficie - 3.99 millas cuadradas
- Millas de Calles Públicas- 79.2
- Ingreso por Capita (2017) \$45.794
- Tasa de Impuesto Residencial FY20 - \$12.14
- Tasa de Impuesto Comercial FY20 - \$22.53
- Presupuesto Anual en 2021: aproximadamente \$152,400,000.
- Presupuesto Anual en 2010: aproximadamente \$91 millones
- Presupuesto Anual en 2020: aproximadamente \$145 millones

Watertown Presupuesto Anual 2014-2020



Cambios en Demografía

Population Comparison Between 1990 and 2016



El Gobierno Municipal de Watertown

“La Ciudad de Watertown conocida como el Pueblo de Watertown”.

Forma de Gobierno: Consejo - Gerente

Ciudad que prefiere ser llamada "pueblo"

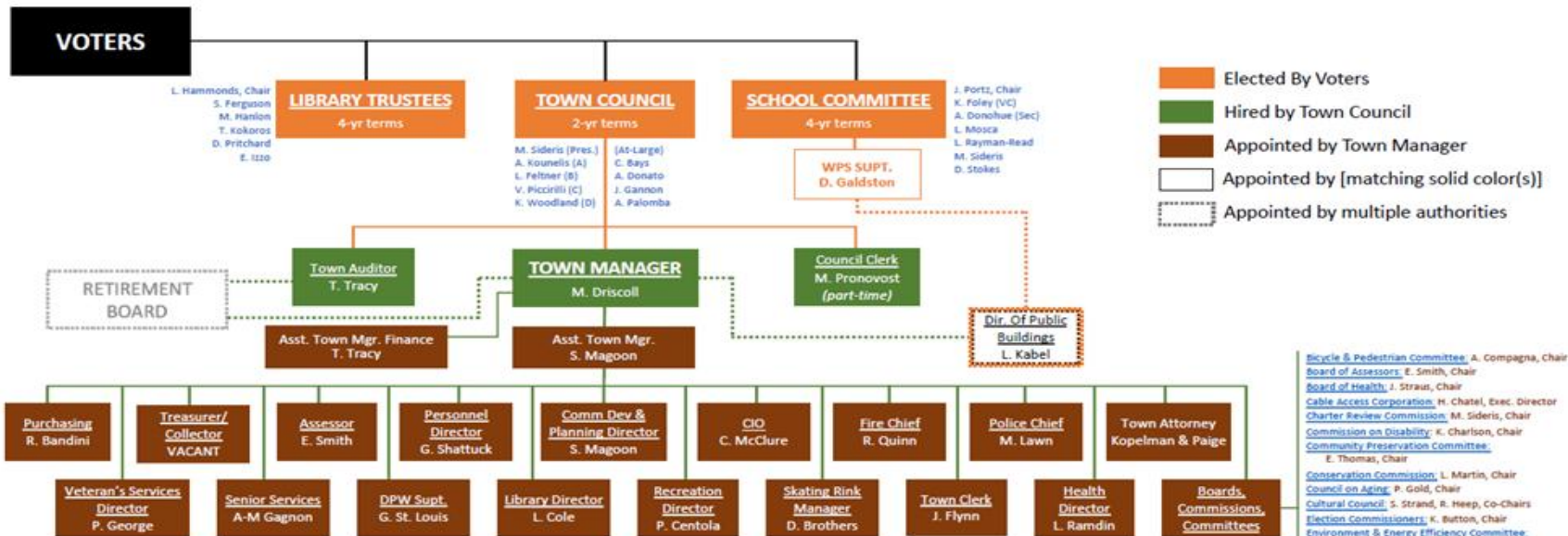
Forma de Gobierno de Alcalde - Consejo, también se aplica a una ciudad

Los pueblos o ciudades tienen forma de gobierno de "Consejo o Junta Representativa de la Ciudad", o un "Consejo Abierto de Personas Seleccionadas"

Organigrama

WATERTOWN GOVERNMENT AT A GLANCE

12/26/20



Click the underlined departments to connect to their webpages.

To email any elected or administrative official:
[first initial][last name]@watertown-ma.gov

Ayuntamiento de la Ciudad - Quienes Son?

- Cuatro concejales son elegidos por todo la ciudad - **Concejales Caroline Bays, Anthony Donato, John Gannon, and Tony Palomba**
- Cuatro concejales distritales (uno por cada distrito en Watertown). Cada votante vota segun su distrito - **Concejales Angelina Kounelis (A), Lisa Feltner (B), Vincent Piccirilli (C), and Kenny Woodland (D)**
- El Presidente del Ayuntamiento es elegido por toda la ciudad. **Presidente Mark Sideris**. El Presidente del Ayuntamiento también forma parte del Comité Escolar
- Miembros sirven por dos años

El Presidente recibe un salario de \$10,000 anual y seguro de salud.

Concejales reciben un salario de \$7,500 anual y reciben seguro de salud por lo cual ellos pagan 20% y la Ciudad 80%. El 20% es casi igual de lo que ganen en salario.

Ayuntamiento de la Ciudad - Que hacen?

- El Poder Legislativo del gobierno, elegido por los votantes
- Aprueba el Presupuesto Anual de la Ciudad
- Aprueba ordenanzas, pedidos, y resoluciones
- Aprueba cada dólar de impuesto gastado por la Ciudad
- Contrata y Evalúa el **Manager (Director) de la Ciudad, el Auditor, y el Secretario de la Ciudad**
- Aprueba las recomendaciones del Manager sobre quienes son los miembros elegidos para formar parte de los Consejos, Comités y Comisiones

Ayuntamiento de la Ciudad - Que Hacen?

- Establece sus propias reglas, excepto que la ley general del Estatuto estableciera lo contrario. (revisada cada dos años y estan disponibles [aqui.](#))
- 11 subcomités en el Ayuntamiento
 - Cada uno tiene tres miembros (presidente, vice-presidente, y secretario/a)
 - Todos son designados por el Presidente del Ayuntamiento
 - Las reuniones de los Subcomités son abierto al público

Presupuesto y Supervisión Fiscal

Desarrollo Económico y Fiscal

Educación y Los Sistemas Escolares

Servicios Humanos

Difusión Pública de los Medios

Parques y Recreación

Organización de la Ciudad y sus Empleados

Seguridad Pública

Trabajos Públicos

Reglamentos y Ordenanzas.

Gobiernos Estatal, Federal, y Regional.

Ayuntamiento de la Ciudad - Que Hacen?

Se reúne dos veces por mes, el 2do y 4to Martes del mes. En agosto y diciembre solo se reúne una vez: el 2do Martes del mes.

El Presidente del Ayuntamiento puede llamar a reuniones adicionales en cualquier momento.

Hace sus propias reglas, excepto que la ley general o el estatuto establezca lo contrario. (Revisados cada dos años y están disponibles)

El Director del Ayuntamiento puede crear comisiones ad hoc y temporarias.

- Ex. el Comité Ad hoc de Transporte ahora disuelto, el Comité de Construcción Escolar y el Comité de Revisión de la Carta

Director de la Ciudad - Michael Driscoll

- Es considerado la rama Ejecutiva de la Ciudad
- Designado por el Ayuntamiento de la Ciudad por tiempo indefinido y no tiene que ser residente de Watertown
- El Administrador Municipal asigna, supervisa y puede remover a todos los Jefes de Departamento, negocia los contratos sindicales y recomienda a todos los Miembros de las Juntas, Comisiones y Comités de la Ciudad. Son los responsables de la administración correcta de todos los asuntos de la Ciudad
- Los Poderes y deberes del Administrador Municipal son amplios y se establecen en nuestro Estatuto aquí en la Sección 3-2

Director de la Ciudad - Michael Driscoll

- Responsable por crear el presupuesto anual de la ciudad que después es presentado y aprobado por el ayuntamiento
- Responsable por la creación del Presupuesto Municipal Anual que se presenta ante el Ayuntamiento como Presupuesto Preliminar y Final
- Responsable de publicar un informe anual que proporciona una revisión de las operaciones de los departamentos, comisiones y comités de la ciudad
- El Director de la Ciudad debe ser evaluado anualmente por el Consejo de la Ciudad La evaluación está a disposición del Público

Comité Escolar - Quienes Son?

- Siete miembros en general elegidos por los Votantes de la Ciudad
- El Séptimo Miembro es el Presidente Electo del Ayuntamiento
- El mandato de los seis miembros electos del Comité Escolar es de 4 años, con tres Miembros elegidos cada 2 años y no hay límites de términos de mandato
- El Comité Escolar elige al Presidente, Vicepresidente y Secretario
- Se reúnen el primer Lunes de cada mes

Miembros del Comité Escolar:

John Portz (*Presidente*),
Kendra Foley (*Vice
Presidente*), **Amy
Donohue** (*Secretaria*),
Lindsey Mosca, **Lily
Rayman-Read**, **David
Stokes**, y **Mark Sideris**
(*Presidente del
Ayuntamiento*).

Comité Escolar - Que Hacen?

- Responsable de contratar al Superintendente del Distrito Escolar, así como de aprobar la contratación que realice el Superintendente del Asistente del Superintendente y del Director de la Oficina Comercial
- Determina las políticas de directivas que administra el Superintendente
- Negocia convenios colectivos
- Dictamina reglas y normas de gestión del Sistema Escolar
- Determina el salario del Superintendente

Los Deberes y Obligaciones están definidos en la Sección 4-1 de nuestra Carta.

Comité Escolar - Que Hacen?

El Comité Escolar tiene seis subcomités. Atletismo, Presupuesto y Finanzas, Edificios y Terrenos, Plan de Estudios y Política. Hay tres Miembros en cada subcomité, con un Miembro actuando como presidente.

Una detallada explicación del funcionamiento del Comité Escolar puede ser localizada en el Capítulo destinado al Comité Escolar de nuestra Carta.

Los Miembros del Comité Escolar reciben un salario anual de \$4.500 y como empleados de la Ciudad, son elegibles para beneficios de salud donde pagan el 20% y la Ciudad paga el 80%.

Los miembros del Comité Escolar reciben un salario de \$4,500, y, como empleados de la Ciudad, son elegibles para los beneficios de la salud, donde ellos pagarán 20% y la Ciudad el 80%.

Consejo de Administración de la Biblioteca- Quienes Son?

- Seis fiduciarios de la Biblioteca que son elegidos por todos los Votantes de Watertown .
- Los fiduciarios sirven un término de cuatro años con tres miembros elegidos cada dos años. No hay límites de mandato
- Los fiduciarios no son compensados y no son elegibles para obtener beneficios
- Los miembros son **Leanne Hammonds** (*Presidenta*), **Sheppard Ferguson** (*Vicepresidente*), **Michael Hanlon** (*Tesorero*), **Teddy Kokoros** (*Secretario*), **Daniel Pritchard** y **Emily Izzo**. Los miembros eligen al presidente, vicepresidente, tesorero y secretario

Consejo de Administración de la Biblioteca - Que Hacen?

Los poderes y responsabilidades del Consejo se pueden encontrar en sección 4-2 del Estatuto de la Ciudad. Entre otras cosas, el Consejo es responsable por elegir el Director de la biblioteca, aprobar su salario (entre el rango de salario determinado por el Director de la Ciudad), y establecer procedimientos y políticas administrados por el Director. El Director tiene el poder de contratar, despedir, establecer salarios, definir responsabilidades, etc. para todos los empleados de la biblioteca.

Consejos Directivos, Comisiones, y Comités

- 21 Consejos Directivos, Comisiones y Comités (excluyendo el Comité Escolar)
- Algunos han sido establecidos por muchos años mientras que algunos fueron establecidos en los últimos dos años. Algunos fueron establecidos mediante leyes estatales
- Los Miembros sirven voluntariamente, no ganan un salario y son elegidos por el Director de la Ciudad (no por los votantes)
 - Algunas entidades tienen miembros que también son empleados de la Ciudad
- El Director de la Ciudad hace recomendaciones por cada posición y el Ayuntamiento los aprueba. **No hay límites de plazo.** Aquí puede encontrarse información sobre la cantidad de personas en cada comité y la duración del término

Juntas, Comisiones y Comités

Comite de Bicicleta y Pedestre

Junta de Evaluadores - Tres miembros, Términos de tres años

Comité de Salud - Tres miembros, Términos de tres años

Corporación de Acceso de Cable - Nueve miembros, Términos de tres años

Comisión de Discapacidades - Nueve miembros, Términos de tres años

Comité de Preservación de la Comunidad - Nueve miembros, Términos de tres años

Comité de Conservación - Cinco miembros

Consejo de Envejecimiento - Nueve miembros

Consejo de Cultura - Doce miembros

Comisión de Elecciones - Cuatro Miembros (Dos Republicanos, 2 Demócratas) Términos de Cuatro años

Juntas, Comisiones y Comités

Comités de Medio Ambiente y Eficiencia Energética. 8 Miembros: 1 empleado y 7 residentes,

Comisión Histórica- 7 Miembros.

Comisión del Distrito Histórico- 6 Miembros.

Directorio de Licencias: 1 alternativo, período de mandato de 3 años. (1 Republicano, 1 Demócrata, 2 de cualquier otro Partido)

Directorio de Planificación - 5 Miembros, período de mandato de 3 años.

Comité de construcción escolar: 14 Miembros, 10 empleados, 4 residentes

Comité Asesor de Aguas Pluviales: 7 Miembros, 3 empleados y 4 residentes.

Comisión de tráfico: 7 Miembros, 5 empleados, 2 residentes, periodo de mandato de 2 años

Autoridad de Viviendas de Watertown: 5 Miembros

Junta de Apelación de Zonificación: 5 Miembros, periodo de mandato de 5 años, 2 suplentes, periodo de mandato de 2 años

Juntas, Comisiones y Comités

Notas:

La información sobre las Juntas, Directorios, Comisiones y Comités proviene de nuestro sitio web de la Ciudad, que no siempre está actualizado. Tampoco se incluye el número de vacantes o el número de miembros que están sirviendo más allá de sus términos sin ser reelegidos formalmente.

Las Leyes del Estado Toman Prioridad

Un estatuto del Pueblo o Ciudad no es el único conjunto de reglas que debe seguir la población. Algunas áreas que pueden entrar en conflicto con un capítulo incluyen:

- La Constitución (por ejemplo el Capítulo no puede violar la ley enmienda de libertad de expresión)
- Ley federal (por ejemplo: si existe una ley federal que impida algo, el Estatuto no puede permitirlo)
- Estatuto estatal (por ejemplo: si hay una Ley General de Massachusetts acerca de un determinado punto para un problema, la Estatuto puede ser anulada por la ley estatal)
- Regulaciones estatales (por ejemplo: si hay una regulación establecida por una agencia estatal que entra en conflicto con un área que cubre el Estatuto, entonces la regulación anula el Estatuto)
- Jurisprudencia estatal o federal: si un Juez toma una decisión sobre un tema, el Estatuto no puede violar esa regla
- Acuerdos de negociación colectiva: estos se negocian por separado y pueden afectar lo que puede hacerse.

No todas las leyes estatales y federales anulan el Estatuto. Depende de si existe un "conflicto" que desencadena el principio jurídico del "conflicto de leyes."